

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B**

**SMERNICA RADY**

zo 6. decembra 1972,

ktorou sa menia a dopĺňajú smernice zo 14. júna 1966 o obchodovaní s osivom repy, osivom krmovín, osivom obilnín, sadivom zemiakov, smernica z 30. júna 1969 o obchodovaní s osivom olejnín a priadnych rastlín a smernice z 29. septembra 1970 o obchodovaní s osivom zeleniny a o spoločnom katalógu odrôd druhov poľnohospodárskych plodín

(72/418/EHS)

(UL L 287 , 26.12.1972, str. 22)

Zmenené a doplnené:

	Úradný vestník		
	Č.	Strana	Dátum
► <b>M1</b> Smernica Rady 2002/53/ES z 13. júna 2002	L 193	1	20.7.2002
► <b>M2</b> Smernica Rady 2002/54/ES z 13. júna 2002	L 193	12	20.7.2002
► <b>M3</b> Smernica Rady 2002/55/ES z 13. júna 2002	L 193	33	20.7.2002
► <b>M4</b> Smernica Rady 2002/56/ES z 13. júna 2002	L 193	60	20.7.2002
► <b>M5</b> Smernica Rady 2002/57/ES z 13. júna 2002	L 193	74	20.7.2002



## SMERNICA RADY

zo 6. decembra 1972,

**ktorou sa menia a dopĺňajú smernice zo 14. júna 1966 o obchodovaní s osivom repy, osivom krmovín, osivom obilnín, sadivom zemiakov, smernica z 30. júna 1969 o obchodovaní s osivom olejní a priadnych rastlín a smernice z 29. septembra 1970 o obchodovaní s osivom zeleniny a o spoločnom katalógu odrôd druhov poľnohospodárskych plodín**

(72/418/EHS)

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, a najmä na jej články 43 a 100,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru,

keďže z nižšie uvedených dôvodov, určité ustanovenia smerníc uvedených v ďalšom texte a naposledy zmenených a doplnených smernicou z 20. júla 1972 <sup>(1)</sup> sa musia zmeniť a doplniť; smernice Rady zo 14. júna 1966 o obchodovaní s osivom repy <sup>(2)</sup>, s osivom krmovín <sup>(3)</sup>, s osivom obilnín <sup>(4)</sup>, so sadivom zemiakov <sup>(5)</sup>; smernica Rady z 30. júna 1969 o obchodovaní s osivom olejní a priadnych rastlín <sup>(6)</sup>; smernice Rady z 29. septembra 1970 o obchodovaní s osivom zeleniny <sup>(7)</sup> a o spoločnom katalógu odrôd druhov poľnohospodárskych plodín <sup>(8)</sup>;

keďže je nevyhnutné zabezpečiť, aby za určitých okolností vypestované osivo generácií pred základným osivom a plodiny schválené na obchodovanie v rôznych členských štátoch a v súlade s vyššie uvedenými smernicami už nebolo predmetom trhových obmedzení medzi členskými štátmi;

keďže uplatňovanie postupu uvedeného vo vyššie uvedených smerniciach s cieľom odstrániť dočasné ťažkosti v dodávkach základného osiva a sadeníc alebo certifikovaného osiva a sadeníc preukázalo, že takéto ťažkosti by sa dali oveľa ľahšie prekonať pripustením nie iba osiva a sadeníc podradnej kvality, ale aj osiva a sadeníc odrôd nezahrnutých v spoločnom katalógu odrôd a ani v národnom katalógu odrôd;

keďže uplatňovanie vyššie uvedených smerníc spôsobilo ťažkosti počas dovozu osiva a sadeníc v rôznych členských štátoch, nakoľko v každom z nich sa označovania požadované dovozcom líšia; keďže z tohto dôvodu sa takéto označenia musia harmonizovať;

keďže údaje – najmä pokiaľ ide o množstvá – ktoré musia byť uvedené na náveske určitých druhov osiva uvedených vo vyššie uvedených smerniciach sa musia zmeniť a doplniť a namiesto dokladu vo vnútri obalu sa musí schváliť používanie nalepovanej návesky pre všetky druhy;

keďže osivo určené na pestovanie rastlín na dekoratívne účely sa musí vyňať z uplatňovania smernice o obchodovaní s osivom obilnín, ako aj v prípade ostatných podobných smerníc;

keďže v smernici o obchodovaní so sadivom zemiakov si ustanovenia o balení a triedení vyžadujú určité úpravy; keďže predpísané skúmania sa musia rozšíriť na určité škodlivé a nebezpečné organizmy;

keďže sa stalo nevyhnutným povoliť na národnej úrovni počas prechodného obdobia, ktoré vyprší v roku 1975, štandardné odrody osiva zeleniny, ktoré nie sú úradne akceptované ani na národnej úrovni a ani

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 171, 29.7.1972, s. 37.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES 125, 11.7.1966, 2290/66.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES 125, 11.7.1966, 2298/66.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES 125, 11.7.1966, 2309/66.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES 125, 11.7.1966, 2320/66.

<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 169, 10.7.1969, s. 3.

<sup>(7)</sup> Ú. v. ES L 225, 12.10.1970, s. 7.

<sup>(8)</sup> Ú. v. ES L 225, 12.10.1970, s. 1.

**▼B**

v rámci spoločenstva; keďže navyše, počínajúc rokom 1977 musí existovať možnosť akceptovať všetky odrody na základe výsledkov úradných preskúmaní;

keďže osivo určitých druhov podliehajúcich ustanoveniam smernice o obchodovaní s osivom zeleniny nemá žiadny význam pre určité členské štáty, hoci sa pestujú alebo minimálne predávajú v nich v bezvýznamných množstvách; keďže z tohto dôvodu musia byť určité druhy vylúčené z uplatňovania smernice a členské štáty musia byť zbavené povinnosti uplatňovať danú smernicu na osivo iných druhov;

keďže je nevyhnutné – pre všetky odrody akceptované pred 1. júlom 1972 v súlade s inými zásadami ako sú zásady uvedené v smernici o spoločnom katalógu odrôd druhov poľnohospodárskych plodín – poskytnúť dostatočne dlhé obdobie nato, aby sa umožnilo obchodovať s osivom a sadenicami takýchto odrôd,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

**▼M2****▼B***Článok 2*

Smernica zo 14. júna 1966 o obchodovaní s osivom krmovín sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 2 ods. 3 sa vypúšťa.
2. Druhá časť vety v článku 10 ods. 1 písm. b) sa nahrádza takto:
 

„Tento dokument nie je potrebný, pokiaľ sú informácie vytlačené nezmazateľne na obale, alebo ak sa používa nalepovacia náveska v súlade s ustanoveniami uvedenými v písm. a).“
3. K článku 14 sa pridáva nasledujúci odsek:
 

„3. Tie členské štáty, ktoré stanovili výnimky v súlade s ustanoveniami článku 3 ods. 5 písm. a) zabezpečia, aby vyšľachtené osivo generácií pred základným osivom nebolo predmetom žiadnych trhových obmedzení kvôli svojim vlastnostiam, skúšobným mechanizmom, označovaniu a plombovaniu,

  - a) ak bolo úradne skontrolované príslušným certifikačným orgánom v súlade s ustanoveniami uplatniteľnými na certifikáciu základného osiva;
  - b) ak bolo zabalené v súlade s ustanoveniami tejto smernice a
  - c) ak sú obaly opatrené úradnou náveskou uvádzajúcou najmenej nasledujúce údaje:
    - certifikačný orgán a členský štát alebo ich rozlišujúca skratka
    - referenčné číslo zásielky
    - druh
    - odroda
    - označenie ‚predzákladné osivo‘
    - počet generácií predchádzajúcich osivu kategórie ‚certifikované osivo‘.

Náveska je biela s diagonálnym purpurovým pruhom.“
4. Text článku 17 ods. 1 sa nahrádza nasledujúcim textom:
 

„1. S cieľom odstrániť všetky dočasné ťažkosti pri verejných dodávkach základného osiva alebo certifikovaného osiva, ku ktorým dochádza v jednom alebo vo viacerých členských štátoch a ktoré sa nedajú prekonať v rámci spoločenstva, možno jednému alebo viacerým členským štátom povoliť – v súlade s postupom uvedeným v článku 21 – umožniť na určité obdobie obchodovanie s osivom

▼**B**

kategórie podliehajúcej menej prísnyim požiadavkám alebo s osivom odrôd nezahrnutých do „spoločného katalógu odrôd druhov poľnohospodárskych plodín“ a ani do ich národných katalógov odrôd.“

5. Článok 19 sa prečísluje na článok 19 ods. 1.
6. K článku 19 sa pridá nasledujúci odsek:
 

„2. Členské štáty musia prijať všetky opatrenia nevyhnutné k tomu, aby zabezpečili uvedenie nasledujúcich údajov pri obchodovaní s množstvami presahujúcimi 2 kg osiva pochádzajúceho z iného členského štátu alebo z tretej krajiny:

  - a) druh
  - b) odroda
  - c) kategória
  - d) krajina výroby a úradný kontrolný orgán
  - e) krajina expedície
  - f) dovozca
  - g) množstvo osiva.

Spôsob, akým musia byť tieto údaje uvedené, môže byť určený v súlade s postupom uvedeným v článku 21.“

*Článok 3*

Smernica zo 14. júna 1966 o obchodovaní s osivom obilnín sa mení a dopĺňa takto:

1. Úvodný text článku 2 ods. 1 písm. A sa nahrádza nasledujúcim textom:
 

„A. Obilniny: rastliny nasledujúcich druhov určené na poľnohospodárske alebo záhradnícke pestovanie okrem pestovania na dekoračné účely:“
2. Druhá časť vety v článku 10 ods. 1 písm. b) sa nahrádza takto:
 

„Tento dokument nie je potrebný, pokiaľ sú informácie vytlačené nezmazateľne na obale, alebo ak sa používa nalepovacia náveska v súlade s ustanoveniami uvedenými v písm. a).“
3. K článku 14 sa pridáva nasledujúci odsek:
 

„3. Tie členské štáty, ktoré stanovili výnimky v súlade s ustanoveniami článku 3 ods. 4 písm. a) zabezpečia, aby vyšľachtené osivo generácií pred základným osivom nebolo predmetom žiadnych trhových obmedzení kvôli svojim vlastnostiam, skúšobným mechanizmom, označovaniu a plombovaniu,

  - a) ak bolo úradne skontrolované príslušným certifikačným orgánom v súlade s ustanoveniami uplatniteľnými na certifikáciu základného osiva;
  - b) ak bolo zabalené v súlade s ustanoveniami tejto smernice a
  - c) ak sú obaly opatrené úradnou náveskou uvádzajúcou najmenej nasledujúce údaje:
    - certifikačný orgán a členský štát alebo ich rozlišujúca skratka
    - referenčné číslo zásielky
    - druh
    - odroda
    - označenie „predzákladné osivo“
    - počet generácií predchádzajúcich osivu kategórie „certifikované osivo“.

Náveska je biela s diagonálnym purpurovým pruhom“

4. Text článku 17 ods. 1 sa nahrádza nasledujúcim textom:
 

„1. S cieľom odstrániť všetky dočasné ťažkosti pri verejných dodávkach základného osiva alebo certifikovaného osiva, ku ktorým dochádza v jednom alebo vo viacerých členských štátoch a ktoré sa nedajú prekonať v rámci spoločenstva, možno jednému alebo viac-

**▼B**

erým členským štátom povoliť – v súlade s postupom uvedeným v článku 21 – umožniť na určité obdobie obchodovanie s osivom kategórie podliehajúcej menej prísnyim požiadavkám alebo s osivom odrôd nezahrnutých do „spoločného katalógu odrôd druhov poľnohospodárskych plodín“ a ani do ich národných katalógov odrôd.“

5. Článok 19 sa prečísluje na článok 19 ods. 1.

6. K článku 19 sa pridáva nasledujúci odsek:

„2. Členské štáty musia prijať všetky opatrenia nevyhnutné k tomu, aby zabezpečili uvedenie nasledujúcich údajov pri obchodovaní s množstvami presahujúcimi 2 kg osiva pochádzajúceho z iného členského štátu alebo z tretej krajiny:

- a) druh
- b) odroda
- c) kategória
- d) krajina výroby a úradný kontrolný orgán
- e) krajina expedície
- f) dovozca
- g) množstvo osiva.

Spôsob, akým musia byť tieto údaje uvedené, môže byť určený v súlade s postupom uvedeným v článku 21.“

7. Text bodu 8 oddielu A písm. a) prílohy IV sa nahrádza nasledujúcim:

„8. 8. Deklarovaná netto alebo brutto hmotnosť alebo deklarovaný počet zrn.“

8. Text bodu 5 oddielu A písm. b) prílohy IV sa nahrádza nasledujúcim:

„5. Deklarovaná netto alebo brutto hmotnosť alebo deklarovaný počet zrn.“

**▼M4**

\_\_\_\_\_

**▼M5**

\_\_\_\_\_

**▼M3**

\_\_\_\_\_

**▼M1**

\_\_\_\_\_

**▼B***Článok 8*

Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy alebo správne opatrenia nevyhnutné na dosiahnutie súladu:

- a) najneskôr do 1. júla 1972 s ustanoveniami článku 6, okrem bodov 13 a 18, a ustanoveniami článku 7;
- b) najneskôr do 1. júla 1973 s ostatnými ustanoveniami tejto smernice.

▼B

*Článok 9*

Táto smernica je adresovaná členským štátom.